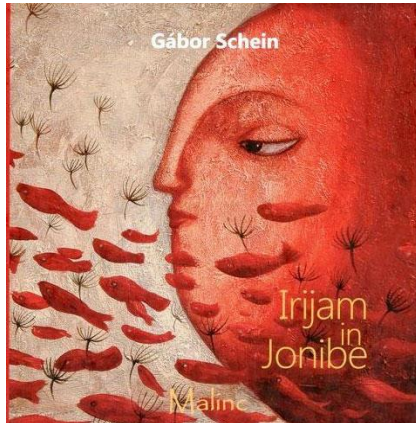


Schein, Gábor: **Irijam in Jonibe**: pravljica v verzih za otroke in odrasle.
Ilustr. Rofusz Kinga. Prev. Maja Likar. Medvode : Malinc, 2016, 35 str.
| C | 1. stopnja, slikanica+
| ljubezen, fantastična bitja



Pravljica madžarskih ustvarjalcev o Irijam, ribji kraljici, in Jonibeju, ptičjem kralju, spominja na mitološko pripovedko, v kateri morata zaljubljenca skozi več preizkušenj, preden se smeta združiti. /.../

Gábor Schein (1969) je dejaven kot literarni kritik, esejist in avtor pesniških zbirk ter kratkoproznih besedil. *Irijam in Jonibe* (1997) je njegovo prvo književno besedilo, ki je bilo v celoti prevedeno v slovenščino. /.../

Rofusz Kinga (1970) se je rodil v Budimpešti in sodi med vodilne madžarske ilustratorje. /.../

Kratek odlomek iz predstave, ki lahko služi kot napovednik oz. spodbuda za branje:
https://www.youtube.com/watch?v=kyjbtUa2J_I

»Slikanico priporočamo vsem od šestega do devetindevetdesetega leta.«

Spodbude za branje:

- So spodbude sploh potrebne? Čudovita ilustracija takoj pritegne, da slikanico vzamemo v roke, mar ne? Torej jo prelistajmo in uživajmo v ilustracijah! (Velja tako za majhne kot za odrasle bralce 😊)
- Mlajšim otrokom bomo brali besedilo in ga po potrebi razlagali, odrasli bomo v njej našli globlji življenjski smisel in pomen (zgodba spominja na mitološko pripovedko; simbolika osnovnih elementov vode, zraka, zemlje in ognja; število sedem).
- Že v naslovu je poudarjeno, da je to »pravljica v verzih za otroke in odrasle«. Besedilo je res ritmizirana proza, v katero so vgrajeni verzi.
- Mene vznemirja tudi to, da sta oba avtorja Madžara. Tako malo mladinskih knjig imamo, prevedenih iz madžarščine, tudi zato je slikanica vredna posebne pozornosti!

mag. Tilka Jamnik